Vol 5 No. 264

السنة الخامسة عدد ٢٦٤

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Thursday, November 23, 1911

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الخميس ٢٣ تشرين ثاني سنة ١٩١١

الشعر والشعراء

٢

وتجد ايضاً في هذه الجملة الصالحة قسماً بليغاً في المديح والهجاء فمن ذلك :

علم الغيث الندى حتى اذا   ما حكاه علم البأس الاسد
فله الغيث مقرٌّ بالندى   وله الليث مقرٌّ بالجلد

وفي الهجاء :

لو اطلع الغراب على تميم   وما فيها من السوءات شابا

والغراب كما لا يخفاك ايها القارىء اسحم كالليل الحالك الذي يبيض اذا اطلع على سوءات تميم فما قولك في هذا الغلو؟

اما ما جاء فيها من الابيات التي تستعر حماسة وتجعل الرعديد مقداماً فلا نظن لغة من لغات العالم حوت مثلها لان اللغة العربية حماسية وابناءها جمرات الملاحم واليك جملة من هذه الابيات قال ابن كلثوم في معلقته :

يقدن جيادنا ويقلن لستم   بعولتنا اذا لم تمنعونا
اذا لم نحمهن فلا بقينا   بخير بعدهنَّ ولا حيينا
بشبان يرون القتل فخراً   وشيب في الحروب مجربينا
اذا بلغ الرضيع لنا فطاماً   تخر له الجبابر ساجدينا

وقال بعضهم :

انا لمن معشر افنى اوائلهم   قيل الكماة الا اين المحامونا

وقال غيره :

لنا نفوس لنيل العز وامقة   فان تسلت اسلناها على الاسل

وقد ورد في هذه الجملة قصائد في الفخر يتباهى بها الدهر ويتمثل بها ابطال النظم والنثر في كل مصر ولا غرو فالدم العربي مادة الوفاء والاباء ومن كان ابياً بالفطرة يصعب عليه ان يصمت في مجال الكلام ويجبن في ساحة الصدام . اما انموذج الجيد من الفخر العربي فهو ما جاء في لامية العرب :

ولكن نفساً مرة ما تقيمني   على الضيم الا ريثما اتحول

ما اجمل هذا البيت البليغ الذي يتدفق منه الاباء العربي تدفق السيل في الليل وما اعزَّ نفس قائله الشنفرى الشجاع الذي أبت نفسه الحرة ان تقيم على الضيم وتستكين للهوان

ولكن قل لي بحياتك ايها القارىء الاديب كيف رأيت اباء هذا القائل — وهو ابن سناء الملك :

اذا كان ادراك الهدى بتذلل
رأيت الهدى ان لا اميل الى الهدى

ان النفس الابية اذا انشدتها هذا البيت تسطع كالبدر في الظلماء من وهج الحماس الذي يتملكها عند قراءته

هذا ما ننقله الى القراء في هذه المقالة من متين الشعر العربي ونعود الان الى موضوعنا فنقول

والشعر عند الافرنجة قسمان قسم موزون وقسم يقال له : «الشعر المنثور» وقد تكلمنا عن الموزون اما المنثور فكرهر الربيع حسناً ورواء وزُهر السماء تألقاً وسناء وصفوا به العواطف فاظهروا اسرارها والطبيعة فاكتشفوا مكنوناتها لا يراعون فيه الا الحقيقة ولا يطلبون منه الا التأثير على القارئين والمجيد فيه يدعى شاعراً اما نحن فلا نعتبره شاعراً لان شعرنا هو الكلام المقفى الموزون فكل من وزن قطعة من الكلام ووضع لها قافية عددناه شاعراً وهذا ضلال ما بعده ضلال بيد ان فئة من كبار كتابنا المصريين فهمت معنى الشعر وعرفته كما يجب

واجمل ما ترجم من هذا الشعر الى لغتنا هو ما نقله الشيخ نجيب الحداد عن لمرتين وما عربه روحي بك الخالدي عن فيكتور هيكو الاول نقل الينا رواية «غصن البان في رياض الجنان» والثاني عرب قصيدة «يا بنتي قومي للصلاة»

ولقد قرأنا غصن البان مراراً فالفيناها من ابلغ واجمل الروايات التي تمثل العواطف الحبية باجلى مظاهرها وحبذا لو كان في اللغة العربية الف رواية مثلها لنصير شعباً حياً بالفعل لا بالقول

وربما كانت «يا بنتي قومي للصلاة» منظومة في اللغة الافرنسية ولو نظمت في لغتنا لكانت آية من الآيات البينات التي ينخر العقل البشري بها

وقد حذا فريق من ادبائنا حذو الغربيين في شعرهم المنثور فاجاد وفي مقدمة هذا الفريق اثنان الاول جبران افندي خليل جبران والثاني امين افندي الريحاني

اما شعراؤنا المجيدون في هذا العصر فهم شوقي وحافظ والمطران والكاظمي والرصافي والزهاوي وعبد الحميد الرافعي والياس فياض وشبلي ملاط

اما سواهم فشعرهم لا يستحق المطالعة . ومن الجهل ان يقتل المرء ساعة من وقته في قراءة قصيدة الحجر الاصم ارق طبعاً من طباع ناظمها الثقيل . فعلى العاقل اذا كان مولعاً بالقريض ان يقرأ شعر مجيدي الشعراء كالمعري ومن ذكرناهم ليكتسب عنهم ملكة البلاغة فان رديء الشعر يفسد القريحة وجيده يصلحها

وليعلم المتطفلون على موائد القريض ان القريض يهزأ بهم والارض والسماء تسخران بسخافاتهم وشعرهم البارد يموت من قبل موتهم

رسالة طرابلس

تعس المدينة . الحكومة . الخوف من ثورة اهلية . الضيق العظيم . نظافة المدينة من الوباء . اخبار عمومية

طرابلس الشام ٢٨ ت ١

(لمراسل فاضل)

ليس في بلاد الله الواسعة بلد اتعس من طرابلس ولا اعني طرابلس الغرب بل طرابلس الشام الملقبة بالفيحاء فلقد كتب لها في سجل الحكومة العثمانية ان تكون اشقى بلاد السلطنة وان لا يعيرها الحكام الالتفات الواجب فما بارحها عزمي بك ذلك الحاكم الحازم الذي سبق الينا بطريقة الغلط من حكومة الاستانة التي مذ تبينت عزمه وحزمه واستقامته ومقدرته على حفظ النظام وصيانة الامن العام في المدينة واللواء ندمت على ما فعلت وسلبتنا ما وهبتنا فاصبحنا ونحن اكثر تعساً من ايام الدور السابق عندما كان عبد الحميد جالساً على عرش سلاطين آل عثمان يحفظ الامن في اقطار المملكة الشاسعة بهيبته فقط لان الحكومة لم تكن اقوى مما هي عليه الان ولكنها كانت تدار بايدي رجال وهي الان لعبة لاعب بايدي صبية وضعوا نير استبدادهم في اعناق الرعية فاخذت تشعر بثقله والحمد لله في هذه الايام الاخيرة حتى اصبح الرأي العام ناقماً على اولئك الصبية الذين قدستهم الامة فيما مضى دون ان تنتظر نتائج الانقلاب الذي قام فيه الجيش فرقصت له وهللت وطربت وضحكت وهي الان لم تزل ترقص ولكن على حد قول القائل :

لا تحسبوا ان رقصي بينكم طرباً
من لذة الراح او من لذة النغم
ولا تظنوا اهتزاز الجسم عن طرب
فالطير يرقص مذبوحاً من الالم

اجل فهي ترقص مما تكابده وتقاسيه من الآلام وقد تبدل سرورها الى حزن وضحكها الى بكاء وندمت ندامة الكسعي على تلك الايام الغابرة يوم كان يمضي الشهر والشهران دون ان نسمع بجناية او سرقة ويوم كان الحكام ورجال المحافظة على الامن يقومون بما

او كل اليهم خوفاً من سطوة وغضب داهية السلطنة عبد الحميد الذي كان اسمه فقط كافياً لالقاء الرعب في قلوب الاشرار اما تلك العصبة الصبيانية التي تدعو ذاتها بالاتحاد والترقي فقد عرف القوم امرها فاستهانوا بها وهذا ما دعى الى سقوط هيبة الحكومة التي انصرفت في هذه الايام عن النظر في صوالح الرعية والمحافظة على الامن الى جمع الاعانات الحربية للدولة لتتمكن من الوقوف في وجه عدوتنا ايطاليا التي قادنا الى حربها جهل الاتحاديين الذين اساءوا السياسة واستهانوا بها حتى اجبروها الى تاديبهم بقوة السيف الاحدب وقد احزنتنا هذه الحرب اذ اننا لسنا على استعداد لها وسرتنا من الجهة الثانية لاعتقادنا بانها ستكون للاتحاديين خير امثولة تعلمهم ان لا غنى لهم عن بقية الامة وخصوصاً العنصر العربي الكريم الذي هو كفة هذه الحرب ان كان بالمال او بالرجال ولولاه لما ثبت الجيش العثماني الى الان في وجه العدو الغازي في المغرب

والكن الذي اصبحنا نخشاه حدوث ثورة اهلية في البلاد من جراء فساد الحكام واختلال الاحكام وانتشار الفوضى الامور التي تكاد تزهق لها نفوس الامة ولا من يدفع عنها حيفاً ولا من يحافظ على الامن العمومي

اخذ عنا المتصرف العامل وارسل الينا متصرف خامل حتى كانت الحال قبل قدومه الينا احسن بكثير مما هي عليه الان كان يمضي الاسبوع او اكثر ولا يقع حادث مكدر اما الان فبعد ان شرف سعادته اصبحت لا تغرب شمس يوم الا ونسمع بقتيل ولا يشرق صباح ليل الا ونعلم بسرقة محلات كثيرة وليت الامر وقف عند هذا الحد بل تعداه الى ما هو اعظم اذ تعاظمت سطوة الاشرار فاصبحوا لا يخشون بأساً ولا يهابون احداً فاخذوا يضربون الضرائب على الناس و يقطعون الاقطاعات ومن لا يدفع لهم قبضوا روحه والحقوه بالغابرين حتى اصبح الانسان لا يمكنه الخروج من منزله حتى ولو في النهار الا ان السيء الحظ محمد الجمل احد تجار المدينة كاد لا يصدق مايسمع فذهب وولده الى جنينة له غير حاسب للاشقياء حساباً ففاجأهما ابن ابي العلبة وابن الشركمي وسألاهما ما معهما من المال والسلاح واذ رفضا التسليم قتلا الوالد وجرحا الابن جراحاً خطرة ودائرة البوليس والجندرمة لم تهتم للامر فكانه لم يجر ما يوجب اهتمامها وفي اليوم التالي لهذه الحادثة المكدرة والتي ضجت لها المدينة اعترض الاشقياء قرب التعتور عبد اللطيف ذكور فسلبوه ٧ بغال بعد ان اثخنوه جراحاً خطرة ولما نما الخبر الى حضرة القانوني الفاضل يوسف افندي الحكيم معاون مدعي عمومي اللواء اسرع الى مخفر التعتور حيث نقل اليه الجريح وكان سبقه اليه معاون قومسير البوليس فرأى ان طبيب البلدية قد ذهب قبل وصوله فسأل عنه معاون القومسير وعما قاله والتقرير الذي كتبه فقال انه لم يكتب شيئاً فتكدر المدعي العمومي لهذا التهاون لان الجراح خطرة وامر المعاون بان يسرع لاحضار طبيب فرفض واجاب انا لست خادماً وانصرف مع رجاله فكدر هذا التهاون المدعي العمومي وذهب تواً الى منزل المتصرف وكان نائماً فايقظه وسأله باسم القانون معاقبة ذلك المتهاون والمخالف للقانون والدستور و بعد اخذ ورد اذعن المتصرف للطلب خوفاً من اقامة الدعوى عليه وامر حالا بايقاف معاون القومسير عن العمل وزجه في السجن فسر الاهالي لعمل المدعي العمومي وشكروا له صنيعه هذا واملهم وجود البوليس في السجن يكون خير مؤدب لرفاقه الذين شاركوا اللصوص ؛ يسلبونه من البيوت

— السرقات كثيرة في البلدة ولا يمضي يوم الا وتسرق عدة منازل ولربما كان البوليس هو السارق

— بهمة المجلس البلدي تقلص ظل الوباء من الفيحاء وقد منع الاهلين باكل الاثمار والخضورات وكادت تعود العيال التي فرت الى لبنان لولا ان اخبار الوباء لم تزل ترد علينا من داخلية اللواء ومع ان وطأته خفيفة جداً فالناس يتخوفون منه فهو موجود في بينين من عكار والمنيه والزويتينة من قضاء الحصن وفي صافيتا يوجد في القرى الاتية : شيحا وناحوت وكرتو والصفصافة والعناية مبذولة لتقليص ظله اما شمالي لبنان فقد حدثت بضع اصابات في المخاضه واهدن ومقلم قزحيا .

اذا كان مركز اللواء تعساً فكيف تكون حالة القضوات في هذه الايام التي اراد اصحاب الوجاهة الكاذبة ان يظهروا غيرتهم على الدولة فاخذوا يظلمون الفلاح الفقير والمسكين البائس و يضربون عليهم الضرائب برسم اعانة حربية وقد اكتتب الدنادشة بمبالغ كبيرة في قضاء الحصن الا انهم فعلوا ذلك في النهار وارسلوا رجالهم للسلب والنهب في الليل وما جاء صباح اليوم التالي للاكتتاب الا وكانوا استعاضوا عما دفعوه باضعاف الاضعاف وكذلك في عكار اما في صافيتا فالحالة حسنة بهمة قائم مقامها النزيه عبد الله افندي غريب الذي برهن عن اقتداره واستقامته ونزاهته

— انتقلت الى رحمته تعالى السيدة سلمى قرينة الاديب انطونيوس افندي الجلاد اثر داء عياء عن عمر لا يتجاوز الثانية والعشرين فدفنت مبكياً على ادابها وصباها

وفجع آل خلاط بشاب من شبانهم واديب من ادبائهم المرحوم اميل نسيم خلاط فجرى له مأتم حافل رحم الله المنتقلين وعزى آلهما والهمهم نعمة الصبر

— سوق التجارة في كساد في كل سوريا والناس في ضيق عظيم وقد كثرت المهاجرة الى اميركا وخصوصاً من حمص لطف الله بالعباد

— الخوف في الداخلية عظيم جداً والجرائد لا اقول الاسلامية بل خائنة الوطن تثير ثائر التعصب الديني وانما هي تضرب على وتر الحزب الرجعي وانصار عبد الحميد اما في طرابلس فان النصارى والمسلمين اخوان لا يكدرهم سوى تكاثر الجرائم واختلال حبل الامن عندنا وقد اشتهر اخواننا المسلمون بمحبة المسيحيين والتآلف والتعاضد والعقلاء عندنا اكثر من كل مكان ولا عجب فطرابلس ام العلماء الاعلام والائمة الكرام من اتباع نبي المسلمين

لطف الله بنا والهم اهالي بيروت ان يسيروا في سبل الهداية ومنح دولتنا النصر والغلبة على الاعداء

— وصلت الى بيروت الدارعة جول فري مدافعها ٣٠ وجنودها ٦٣٠

— ارسل وكيل ولاية بيروت الى طرابلس كلاً من قومسير البوليس كاظم افندي والمعاون قومسير خيري افندي وراجي افندي للتحقيق عن شكوى الاهالي من متصرف طرابلس وقومندان الجندرمة وقومسير البوليس ودائرته فعسى ان تكون تحقيقاتهم مطابقة لروح الاستقامة وسيقيمون عندنا مدة تعزيزاً للامن

— شاع انه توجد ٣ مدرعات ايطالية بالقرب من هذه المدينة وقد اصبح الناس في خوف وقال بعضهم انها انكليزية وجهتها اللاذقية حيث يخشى على الامن في تلك النواحي

لا توجد اخبار عن الحرب مطلقاً وكما حمله البرق عن طرابلس الغرب من مصدر ايطالي بان الاسطول قد اطلق قنابله على تحصينات الاتراك في عنزره وانهم ضربوا مراكز الاتراك في الوحات ومنعوا اقتراب قافلتين بالزاد اليهم وقد طار احد الضباط من الايطاليين ببالونه والقى قنابل على معسكر الاتراك ولكن لم تعرف النتائج وقد طار اخر بطيارته الى انغورا وعاد واخبر ان قوة عظيمة من ترك وعرب متجمعة هناك وقد نشفت الارض وانقطع المطر و ينتظر مهاجمة بواسل العثمانيين للجيش الايطالية مهاجمة عمومية

أخبار محلية

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

رواية ادبية تاريخية غرامية ذات حوادث مدهشة تحوي حوادث انقلاب الملكية في فرنسا وقيام الجمهورية ثم انقلابها وقيام الامبراطورية وكيف تم ذلك ثم تاريخ حرب القرم واسبابها وحرب فرنسا وايطاليا والنمسا المعروفة بحرب سنة ٥٩ وما يأتيه بطل الرواية شارل من الاعمال الشريفة وما يظهر من الشجاعة وما يقاسيه من عذاب الحب

وهذه الروايه تنشر تباعاً في جريدة الجراب وقد حازت على رضا واستحسان الجمهور الامر الذي دعانا الى طبعها على حدة وقد صدر الجزء الاول منها وعدد صفحاته ٣٠٠ بحجم معتدل وثمنه ريال واحد

❊ مناغشات صحافية ❊

قال المدى بعدده الصادر امس :

الاسعدون — في الولايات المتحدة ثلاثة من اصحاب الجرائد او منشئيها . رستم . يعني اسعد رستم — وماكي . اسعد افندي الملكي — وحاماتي . اسعد الحاماتي ولهم رابع معتزل الكتابة هو ملحم يعني اسعد افندي ملحم اه

قلنا من هؤلاء الاربعة اديبان هما اسعد افندي الملكي واسعد افندي ملحم عار والف عار على المكرزل ان يقابلهما او يضعهما مع رستم والحاماتي اذ انهما ليسا من هذه الطبقة ففي اخمص اقدامهما من الشرف ما يزين رؤوس الادعياء من بني الكرزلة

وقد علمنا ان اسعد افندي ملحم هجر نيويورك واعتزل الكتابة حتى لا يرى سحنة المكرزل

والاثنان الباقيان — جحشان معروضان للاجرة . والمكرزل يمثل معهما اليوم رواية حك — جحاش — فهما اثنان وهو ثالثهما

الاول منهما رستم امره معروف ولصوصيته شهيرة لان رسمه موجود بين اللصوص والاشقياء في ادارة بوليس بروكلن منذ اليوم الثلاثين من شهر ايار سنة ١٨٩٩

والثاني خائن وجاسوس للمكرزل ولص ادب فقد سرق قصائد غيره ونسبها اليه فالله يبارك للمكرزل بالاسعدين الاخيرين فالطيور على اشكالها تقع

اما الاسعدان الاولان فيتموزان مرة من الشيطان ومئة مرة من وصيفه المكرزل

❊ الى اسعد منصور الحاماتي الناصري ❊

اسمع ما قاله المكرزل في هداه الصادرة امس :

من ميلك الى صاحب المبادىء القوية تعرف انك مقوم ومنه الى اصحاب المبادىء المعوجة تعرف انك معوج لان على اشكالها تقع الطيور

*****

❊ كابوس لصاحب القاموس ❊

ا — اسعد رستم في نيويورك . فلتفحص كل ضيدة متبة ساعتها . .

ب — ب . ش يباع « شاطر » وب . ع . (المعنى بقلب

الشاعر) ..

ت — « نالوتان » نابتتان فوق صدغيك .. « تقبر طحيشك » لماذا لم تفتح عينيك ..

ث — ثلاثة لا يحلو لاسعد رستم ذكرها . « روكز كالري » وظهور مرحانا ومنبه الساعة ..

ج — جرنال رستم و كشكوله . شقبان النوريه و كولكها ...

ح — حا حا . والتوبه لله حوحو ...

خ خابت حالك زوما يا طرطوما (كف يا شباب)

د — دلعونا يا دلعونا يا دلعونا . اجرة املاكك كشة زيتونا ..

ذ — ذاب الثلج في بيروت ..

ر — ربما لم « يشتاق » فلا تلوموه او « طنش » فاعذروه ..

ز — زعلان ليه يا امي رستم . هل اهانوا شرفك ؟ (بيكذبوا) ...

س — سافر اسعد عبلادو . مع السلامه يا سلوم

ش — شلاب على لسان الحال . شلاب علينا ؟

ص — صورتك حافظها البوليس « تذكار » ..

ط — طال الوقت كم الساعة « يا شاعر بالقطرين » .. ؟

ظ — ظلام الليل ؟ دماغك وتاريخ حياتك ..

ع — عبد الرأوف « عال خير » يقريك السلام ..

غ — غلاف حياتك كان مختوماً ولما فتحه الفاتحون « فت الريحه » (شي بيقلمط) ...

ف — فكر بما جرى .. لعلك تنتبه للمياه التي كانت جارية تحتك ...

ق — قاووقك طويل يا هبيل ...

ك — « كلام بسرك » يراك الناس في « الطنبر » و يتغامزون عليك !!

م — مسز ريد تنتظر وصول « البردايات » يا مستر دوي ..

ن — نظيرك لا يوجد « مفقع في البلاد لا مفقعان » ..

و — وز . وز ون . ون « اسمعوا فلت منبه الساعة نادوا البوليس » ...

لا — لا بأس ايها الشيخ المهم « تربايتك شريفه » سبحان الله « كانك بازق هالصبي من تمك »

ي — يا جماعة الاب والابن « سبيكه وانقسمت »

— عند الساعة الثالثة بعد ظهر امس سمعت في محكمة البوليس الدعوى على الذين اعتديا على جناب الاديب فهيم افندي فشفجي فحكم على كل منهما بدفع ١٠ ريالات وقد كان الخواجا جرجس فاعور ونجله فاعور في المحكمة

في العدد القادم من الجراب نترجم للقراء الكرام ما كتبته جريدة بروكلن ايكل بتاريخ ٣١ ايار عام ١٨٩٩ عن اسعد رستم الذي يفاخر به المكرزل في هداه ويشتم الافاضل الكرام والقطعة التي سنترجمها موجودة في ادارة هذه الجريدة ومعروضة الكل من احب الاطلاع عليها

كل مشترك في الجراب يقدم لنا اشتراكه مرفوقاً بربع ريال من الان الى العاشر من الشهر القادم نقدم له الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو مجاناً وهذه تضحية مهمة ارضاء للقراء الكرام

— رزق جناب الدكتور النطاسي نسيب افندي برباري مولوداً ذكراً فنهنئه به و بسلامة الوالدة داعين للطفل بحياة سعيدة في ظل والديه الكريمين

— قدمت من مصر حضرتا الآنستين الاديبتين ساليستا واتينا بورغاكي فنهنئهما بسلامة الوصول

خضعت العجم لمطالب روسيا خضوعاً تاما وامرت بسحب الجندرمة من املاك شعاع السلطنة شقيق الشاه المخلوع ورضيت بعزل المستر سشستر ودفع المال الذي تطلبه روسيا تعويضاً عن خسارة رعاياه ايام الاضطرابات

قد اخبرت شركة التلغرافات التجارية ان الدولة التركية قد اعلنت ثانية بواسطة الادارة المركزية التي تخدم جميع الشعوب ان التلغرافات المكتوبة بعلامات او اصطلاحات خصوصية ممنوعة ولذلك لا يجب ان ترسل

بعد جملة اسابيع يتنازل بطرس ملك صربيا عن عرشه ويسلمه لولي عهده الامير اسكندر الذي يبلغ الان من العمر ٢٣ سنة . وقد استمال هذا الامير نحو شخصيته عواطف كل الملوك الذين زارهم مدة السنة الماضية

ولم يسمح قيصر روسيا بزيجة الامير ايفان كونسطنطينوفتش الرومي على الاميرة الصربية هيلانة الا بشرط ان يتنازل ملك صربيا الحاضر عن عرضه و يسلمه لولي عهده . والامير الرومي المذكور هو من اقارب القيصر وسبب ذلك هو عدم محبة القيصر للملك بطرس لانه قتل الملك اسكندر ليختلس عرشه

اعلان هام

ايها المواطنون الكرام لا يخفاكم ان عرقنا الفاخر المستخرج من احسن اجناس عنب كليفورنيا والخالي من كل غش هو من اجود اجناس العرق الذي استخرج من العنب في وقتنا الحاضر وهذا القول يشهد به كل من ذاق عرقنا والان نعلن جميع زبائننا وجميع المواطنين باننا قد عينا هدية نقدمها لكل من يطلب كمية من عرقنا من الان الى عيد الميلاد القادم وهي من طلب منا ٥ صناديق من عرقنا نقدم له صندوق نبيذ فاخر من احسن جنس ومن يطلب منا ٢٠ صناديق غالوناً نقدم له ٥ غالونات نبيذ ايضا فبناء على ذلك ايها الاعزاء اغتنموا هذه الفرصة السانحة واطلبوا ما يلزمكم وعند التجربة تعلمون صدق قولنا . المخابرة بموجب عنوان اعلاننا في هذه الجريدة

امين دموس واولاده

— واذا قالوا لكم انه يوجد مثل السيكارات البرصونية او ما يقاربها فقولوا لهم هاتوا برهانكم ان كنتم من الصادقين

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة وفساطين الاطفال والكيمونات كله تطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندرو او تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

35 Broadway New York City

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك و يرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثروات نصرفها بارخص ٢٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

كمية وافرة من البضائع باسعار رخيصة جداً للنقدي

الف صندوق فليصلين من كافة الالوان . خمسمائة صندوق تاب شرت . عشرون الف شرت وست برنساس وبدلات بونجه الاصلي . عشرون الف شرت وست وبدلات فولارد . مئة صندوق تاول نمره ٦١ مائة بالة تاول حيه . مائة صندوق غطا H. الاصلي خمسمائة صندوق قلاشين رجالية ونسوانية صوف جرمنيه . الفين دزينه ثنانير ساتين وهايد بلوم . وهذه الاصناف تجدها في محل بادي الخوري واخوانه

Beddy Cury & Bros

70 West Street, New York City

قم ساعياً نحو الكؤوس فانها ... تُحيي النفوس وان شككت فجرّبِ

واغنم اويقات المسرة واعتمد ... دموس بالعرق الذكيّ الطيب

فلديه من كل الخمور نفيسها ... ولذيذها فاختر لنفسك واطلب

واشرب هنيئاً انما حُرم المنا ... من لم يرد صافي المدام ويشربِ

اكبر معمل للعرق السوري في اميركا

لامين عبدالله دموس واولاده

في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

اطلب الكتلوك بموجب النمرة ادناه

امين عبدالله دموس واولاده

A. DAMUS & SONS.

389 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.

حديث

البرنس يوسف عز الدين افندي ولي عهد الدولة العثمانية

ارسل المستر وورد المكاتب الخصوصي للديلي ميل التلغراف الآتي الى جريدته في يوم الاثنين الماضي

تشرفت اليوم بمقابلة البرنس يوسف عز الدين ولي عهد الدولة العثمانية والخلافة الاسلامية

ولقد اخذتني الرهبة عندما تمثلت بحضرة سلطان الدولة الشاهانية المستقبل · واشتد التاثير على اعصابي فشعرت باحساس لطيف · وفي حديثنا الذي دام ٢٠ دقيقة كان ولي عهد السلطنة جالسا كما رأيت كثيرا المستر روزفلت في جلوسه مستقيما على حافة كرسيه نشيطاً قويا

وعيناه بارقتان حادتان وبينما انا مصغ لصوته وما يلقيه الا خفاء من سكون حركات يديه وقدميه جال في خاطري ان سلطان تركيا في المستقبل سيكون رجلاً نشيطا بصيرا بالامور وانه لا يترك تاريخ بلاده دون ان يكون له اثر فيه

وقصر الامير في نهاية صف من المباني الرخامية البيضاء التي يسكنها امراء البيت السلطاني وتلك النقطة تعرف بضلمه بغجه وهي على شاطىء البوسفور · ويوجد فرق شاسع بين المظهر الخارجي من منافذ مشبكة وخصيان طوال امام الابواب وبين شكلها الاوربي لما فيه من رياش فرنسية واوان (بورسلينية)

وكان الامير يخاطبني بالتركية فيترجم لي حاجبه نسيب بك ما يقول الا ان جواب البرنس بسرعة عما اسأل دلني على انه يفهم ما اقول باللغة الفرنساوية

ابتدأ ولي العهد قوله «ان الامة الانكليزية شريفة · واني لسعيد ان اعبر لك في هذه الفرصة عن تشكراتي وتقديري للشواهد العديدة الدالة على عطفهم علينا منذ كنا معرضين لهدف بغي المعتدين ولهذا فانا اشكر الامة الانكليزية بكل قلبي · ان اعتداء ايطاليا على تركيا هو اعتداء على قوانين الانسانية والامم»

ويقول المكاتب ان الازمة السياسية التي فيها الدولة الآن شديدة جعلتني لا اكثر من الاسئلة (البرنس يوسف عز الدين) ليوضح لي اراءه عن الخطط التي تعملها حكومته في الازمة الحالية

ولكنني سألته (هل يمكن سموكم ان يخبرني بشيء عن رغائبكم في مستقبل الدولة العلية ؟)

فاجاب الامير «انني في الوقت الحالي لا يمكنني الا ان اقول الآن ممتلئاً بالدهشة والكره لعمل ايطاليا الفظيع غير المنتظر فقد اعتدت على املاك دولة اخرى وفي كارثتنا التي نحن فيها ونشعر بها وجدنا انكلترا تعطف علينا وتطلب لنا الخير وذلك يكفي لنا عونا وسلوى» اه ·

وعندما خرجت من لندن البرنس قابلت الصدر الاعظم راكباً عربته وحوله حرسه الراكب متجهاً نحو قصر ولي العهد ومما يدل على اهتمام البرنس الشخصي بامور بلاده تردد شوكت باشا وزير الحربية والوزراء الاخرين على قصره (لسان الحال)

❊ تاريخ جبل جرزيم ❊

او جبل السامريين المشهور

(بقلم حضرة الفاضل يوسف افندي القره الاخم)

جبل جرزيم يعلو عن سطح البحر ثلاثة الاف قدم ويقدم ويشرف على جبال جلعاد واليهودية وحرمون والكرمل ولما مر الاسكندر بنابلس استقبله سنبلط الحاكم السامري واكرم وفادته وساله ان يأمر ببناء هيكل على جبل جرزيم يشبه هيكل اورشليم والذي حمل سنبلط على بناء الهيكل سببان مهمان اولهما ان ابنة سنبلط كانت مقترنة بالكاهن منسى الاسرائيلي وكان اليهود في ذلك الوقت قد امروا جميع الذين كانوا قد اقترنوا بنساء غريبات ان يتركوهن فصدعوا بالامر ما عدا الكاهن منسى فانه ابى ان يترك امرأته ابنة سنبلط ولذلك طردته اليهود واحطوا منزلته فمضى مع امرأته الى بيت ابيها · والسبب الثاني ان السامريين ارادوا ان يشتركوا مع اليهود في تجديد بناء هيكل اورشليم الثاني عند رجوع هولاء من السبي ولهذين السببين اضطر سنبلط السامري ان يقدس جبل جرزيم فلما اشار سنبلط بهذا على الاسكندر قال له لقد اجبتك الى ما طلبت من هذا الهيكل ولكن احذر ان تفعل شيئاً يكرهه الكاهن الذي في اورشليم ثم ذهب الاسكندر في طريقه ومضى سنبلط وبنى الهيكل على جبل جرزيم وصار منسى صهر سنبلط كاهنا فيه وقال لليهود هذا هو المكان الذي اختاره الله للبركة وهذا هو الموضع الذي ينبغي ان تكون الصلاة فيه والحج اليه كما قال موسى في الشريعة اني اجعل البركة على جبل جرزيم فقبل ذلك كثير من اليهود وكانوا يحجون الى جبل جرزيم (طور تربيل) في الاعياد ويحملون اليه قرابينهم ونذورهم وهداياهم واعشارهم وتركوا قدس اي واغضوا الطرف عنه وعدلوا عن زيارته وعطلوه وكثرت الهدايا في ذلك الهيكل وغزرت الاموال فيه واستغنت كهنة واستقام حال خدامه وصار علة في تعطيل كثير من حقوق القدس ولم يزل امر ذلك الهيكل قائماً واليهود يحجون اليه الى ان هدمه يوحنا هركانوس كما ذكرنا اثناء نشرنا تاريخ السامريين في عدد مضى ويوجد على سطح الجبل الآن بقايا قلعة محصنة بالابراج وكثافة جدرانها تختلف من ستة اقدام الى اثني عشر قدم ويظهر من هيأة بنائها انها القلعة التي بناها الامبراطور زينون (باليونانية) ووضع فيها الحامية لكنيسة العذراء التي بناها من تعديات السمرة اما الكنيسة فيظهر انها كانت مهمة ولم يبق منها الآن سوى الانقاض وفي الجهة الشمالية الشرقية من هذا الجبل (جبل جرزيم) مقام الشيخ غانم وفي سطحه عدة خرابات اخرى تدل على انه كان يوماً ما ماهولاً وبينها عدة حجارة كبيرة الحجم يعتقد السمرة انها حجارة المذبح الذي بناه يشوع بامر موسى على عيبال (جبل عيبال يقابل نابلس من الجهة الشمالية وعلى سطحه كثير من الصبر اللذيذ ويمتد الى مسافة شاسعة فيختلط بجبال الجليل والكرمل والطور ومرج ابن عامر وجبل حوران وبلاد صفد حتى جبل حرمون وعليه بنى بنو اسرائيل قديما مذبحاً ونقشوا كلمات

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

❊ الفصل السابع والثلاثون ❊

«الملك يعني شارل»

(تابع ما قبل)

وهل نحن ارفع من الشعب

هكذا يعتقد النبلاء

ولكن انا على غير ذلك

ولكنك مقيدة بتقاليد قيد بها ابناء وبنات النبلاء منذ تميز البشر عن بعضهم

نعم لقد قيل ان الناس قد ارتقوا في هذا العصر وبلغوا الدرجة القصوى من التمدن الا انني ارى حالة البشر لم تفرق عما كانوا عليه في الاعصر الغابرة يوم كان من لقبوا انفسهم بالقاب شريفة ابتدعتها مخيلة الملوك ينظرون الى بقية الامة نظر السيد لعبده بلا انش · انني لافضل افقر البشر على اولئك النبلاء وكوخ الفلاح الفقير على قصر الامير الكبير اذ في ذلك توجد الفضيلة والسعادة العائلية والاداب السامية التي تجعل الانسان نبيلا وفي الثاني الخلاعات والانغماس في الملذات والشقاء والتعاسة

خذي لك مثلا بلاط ملوكنا كم ديس به شرف وكم جرت فيه جنايات ترتعد لها الفرائص لا بل كم حصلت فيه وقائع غرام وجني على الفضيلة والاداب وخربت من جرائها بيوت امر كريمة ولو بحثنا في تاريخ اكثر النبلاء لرأيناه مملوءاً بالمخازي التي تحطهم الى درجة الحيوانات وتجردهم من الشعور الانساني وقد ادركت امرتنا هذا الانحطاط الادبي المخجل فتجنبت مخالطة اكثر الاسر النبيلة وعليه فالبقية الباقية من آل ارجن تود ان تحطم قيود التقاليد وتختار لنفسها حياة سعيدة وتقترن بمن تحب لا بمن يختاره لها ذووها من اصحاب الالقاب الشريفة والاعمال الدنيئة

اتعتقدين يا عزيزتي ان والديك يبيحان لك الحرية التامة ·

هذا ما اعتقده

الاعتقاد نوع والتحقيق نوع اخر

لا اظن ان والدي يحولان دون سعادتي وهنائي

قد يحدث ذلك كثيرا

لا · لا · وان فرضنا المحال ومانع والداي اقتراني بمن احب عصيت اوامرهما ولبيت داعي غرام وسلمت قلبي الى من اقضي معه الحياة براحة وهناء

ولكنني اعتقد ان اخي لا يقدم على القاء العثرة بين والدين وابنة وحيدة لهما

قولي له انني احبه ودعيه يوكد لي حبه وبعد ذلك اسعى لهدم العقبات وازالة الصعوبات وامهد له الطريق ولا ادعه يسأل والدي الا وهو على ثقة من اجابتهما طلبه

لقد سألته ان يجعلني اليك رسول غرامه فابى والآن اخاف ان افاتحه هذا الحديث ولكن ساجرب ان اجمعكما سوية فتتبادلان عبارات الحب ويبوح كل منكما للاخر بما عنده ومتى كان الحب متبادلاً هان العسير

انني اخجل ان اباديه بما عندي

ولكنني سامهد لك الطريق واجعله السابق في مطارحتك غرامه وبثك هيامه

حبذا لو عجلت بذلك

ان الفرصة غير سانحة الآن ويجب ان ننتظر ما ياتي به الغد

انني خائفة على شارل

وانا كذلك ولكن ليس باليد حيلة فهو يطلب المجد عن طريق الاخطار وقد اصبح طامعاً · · وطامحاً الى المعالي بعد اجتماعه بك لاول مرة وهذا ما يدلني على حبه الاكيد لك ومن يلمه وانت ربة الحسن والجمال ومعدن الآداب والكمال

اشكرك يا عزيزتي على هذا الاطراء

ان من يقول الحق لا يستوجب الشكر وقد سرني تاكدي غرامه بك اذ يصبح حريصاً على حياته

الناموس وذبحوا ذبائح السلامة ووقف ستة اسباط منهم ليلعنوا كل من خالف الشريعة كما وقفت الستة الاسباط الاخرعلى جبل جرزيم لتبارك من يحفظها ويتبع سنتها وعلى قمته انقاض قلعة ضخمة البناء ومقام لاحد الاولياء و يقال ان داخله جمجمة القديس يوحنا المعمدان الذي قطع هيرودس الملك راسه)

(القدس)

شذرات

تصرف المانيا على جواسيها في فرنسا ٣٥٨٠ الف دولار

— علو برج ايفل في باريس ٩٨٠ قدماً

— تزوج السنة الماضية في لندن ١٤٤٩ ارملة

— قلب الامرأة يدق اسرع من الرجل

— لا تقدر شجرة الجوز ان تعيش اكثر من ٩٠٠ سنة

— من كل مائة مجرم في انكلترا خمسة يكون شعرهم احمر

— كهنة سكوتلاندا لا يخذون اجرة بركة الاكليل

— وزن دماغ السكوتلانديين اثقل من وزن دماغ الانكليز بوجه الاجمال

— يوجد في بلاد الهند خمس كليات

— صمغ اوراق البول مصنوع من نشا البطاطا

— بعد سقوط الكنيسة في فرنسا اصبح كثيرون من كهنتها سائقي عربات

تملك انكلترا في بلاد الهند على ١٠٩٧٩٠١ ميل مربع

نشرت حكومة فرنسا في سنة ١٨٩٤ مجلداً يحوي على صور ٥٠٠ فوضوي

— اول سكة حديدية في بلاد اليابان صنعت في سنة ١٨٧٢

— قيراط مكعب من الميكروبات يحوي ٦٤٠ الف مليون مليون ميكروبا

— اللغة الصينية لها ٣٠ الف حرف وتكتب على ٦ اساليب

— عدد سكان بلاد الصين ٤٠٧ ملايين

— كاف المتحف البريطاني ٤ ملايين دولار

— خرافات قطع الاظافر —

قطع الاظافر نهار الاثنين	يجلب العافية
الثلاثا	« الثروة
الاربعا	« تحريرا
الخميس	« هدية
الجمعة	« عروسا
السبت	« العمر الطويل
الاحد	« الشر

ومن يقطع اظافره نهار الاحد فليته لم يخلق

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا ونعطي مع كل فونغراف ستة صواني من صواني الغناء ذات وجهين

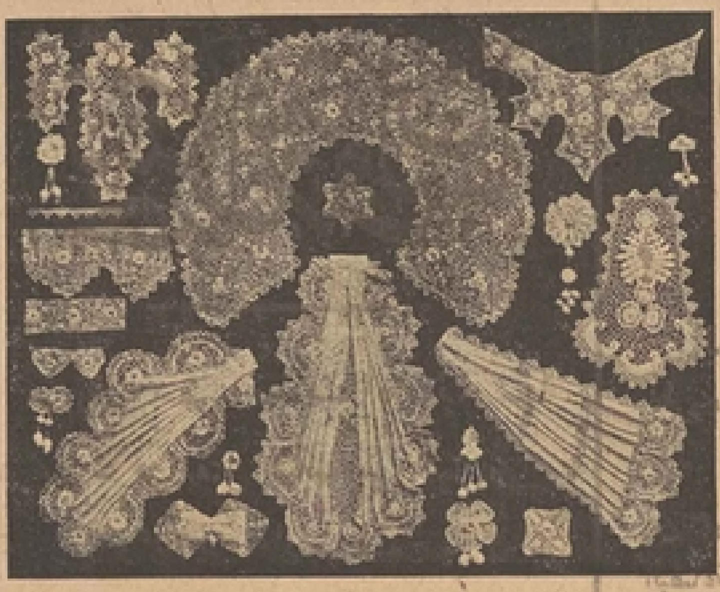
وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

فتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS

117 2nd Ave. Cor. 7th St., New York.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جملتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من المبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة و يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

93 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس · خروجه شغل السناره · قمصان شغل الابره · ركايات شغل المكوك بدلات ووست برنسس · بدلات ووست امبرودري · ستكروزا هنديه اصلية · بودرا بروسيانية · كافة انواع السماية السورية · هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

17 Rector Street, New York City.

حبذا ذلك · بلانش تقولين انه يتطلب المعالي توصلاً الى فانا ار يده وهو على هذه الحالة ولو اصبح امبراطوراً على فرنسا لما زاد ذلك في حبي له لانه ملأ قلبي ولم يبق به مكان لمزيد فحبذا لو تمكنت من ابلاغه ذلك قبل نشوب الثورة لعله يترك الجندية و يعتزل السياسة

ان هذا من المحال حتى انني لا ارضى له ذلك

ما تقولين ؟

نعم لا ارضي له ان يترك السياسة ولا ان يخلع ثوب الجندية قبل اتمامه لوصية والده وارادته

وما هي تلك الوصية

ان يجرد شارل سيفه في خدمة الامبراطوريين و يعيد لفرنسا مجدها السابق الذي نزع عنها يوم دخول جنود الدول المتحدة الى باريس واسرهم ذلك الامبراطور العظيم الذي اكسب امة الافرنسيس مجداً لم يكسبها اياه سواه واحيى لها ذكرا سيدونه التاريخ

فانت امبراطورية اذاً

نعم سيدتي

وشارل ايضا

دون شك · وقد اقسم اليمين المغلظة بان يعيد الى آل بونابرت عرش فرنسا

فهو في مقدمة الثائرين على الحكومة

ومثله كثيرون من قواد الجند

اتعتقدين ان نصيب لويس فيليب سيكون كنصيب لويس السادس عشر

كلا يا عزيزتي وقد استوهب شقيقي حياته من الحزب الامبراطوري

فهو مخلص للملك

لشخصيته لا لعرشه

فسيهدم العرش

لا مناص من ذلك ولكن الاسرة المالكة لا تمس بسوء

وهل من خطر على النبلاء

لا اعتقد ذلك لان قسماً كبيرا منهم يدبر حركة الثورة

الا يخافون من انقلاب الشعب عليهم كما حدث من قبل فلا يذكر التاريخ ثورة حدثت الا وانقلب الشعب على من كانوا قواده فيها

يلوح لي انهم لا يخشون ذلك وفضلاً عن هذا فثلاثة ارباع الامة الفرنساوية تميل الى البونابرتيين

فالنصر مكتوب لهم

وما اتمت كلمتها الاخيرة حتى سمع دوي طلق ناري فارتجفتا وقالت فولنتين · يلوح لي ان الثورة قد بدئت · وقبل ان تجيبها بلانش قرع باب الغرفة فاذنتا للطارق بالدخول واذا بالمركيزة وهي صفراء اللون وعلى وجهها بدت دلائل الاضطراب فسالتها فولنتين ما لك يا اماه

ابى ان ينقضي يوم الاحد الا وباريس تلتهب بنار الثورة فقد عاد والدك واخبرني ان الشعب يتجمهر في الاسواق والجنود تتوارد من كل حدب وصوب ولا يشرق صباح الغد الا ونحن في حصار

ولكن لا خوف علينا اجابت بلانش وهنا علت الجلبة في الشارع فانقطعن عن الحديث وفولنتين متجهة بقلبها واميالها نحو شارل خائفة عليه · وادركت بلانش ذلك اذ تاكدت من حديثها مع غادة روايتنا انها اصبحت متيمة بحب القومندان ولكنها ارادت اختبارها فاردفت الحديث · ان هذه الضجة القائمة في باريس تخيفني جدا ليس على ذاتي لانني بحرز امين ولكن على شقيقي المعرض لرصاص وحراب الثوار

وما اتمت كلماتها حتى رأت المخاوف قد رسمت على وجه فولنتين الجميل وكادت الدموع تتساقط من عينيها وشعرت المركيزة بذلك فراعها خوف ابنتها وقالت : ما لك يا ابنتي خائفة واجفة ليس للثوار الينا من وصول وقد امر والدك بايصاد رتاج حديقة القصر وامر الخدم ان يستيقظوا ويكونوا على استعداد لدفع الغارة ·

فنحن الان في حصار ؟

اجل يا عزيزتي

لا ارى حاجة لذلك لانني اتأكد ان القومندان شارل سيسرع لحماية القصر عند الاقتضاء

ان القومندان يشاغل عنا الان يا عزيزتي فالجرائد التي جاء

اخبار سورية ولبنان

علمنا بوقوع بعض حوادث اعتدائية في الجرود اسفرت عن مقتل شاب من تنورين واخر من اسيا وعلمنا من افادات المديرية ان اسم القتيل الثاني يوسف لاون وقاتله الذي لم يقبض عليه بعد يدعى فارس يوسف فاضل · اما القتيل الثاني فمن عائلة الوتر وقاتله من عائلة حرب · ولم يتصل بي اسماها وقد قبض شيخ القريـة على القاتل

— بينما كان ناطور املاك دير مار الياس شويا للروم الارثوذكس المدعو خليل من مزرعة ابي ميزان موجوداً في احد بيوت مزرعة شربين التي تبعد ربع ساعة عن الخنشارة هجم عليه ٣ رجال من مزرعته ابي ميزان واطلق عليه احدهم اربع رصاصات كانت احداها القاضية فاسرع مدير القاطع ومدير الشوير الى محل الحادثة الواقعة في حدود المديريتين وابلغا الخبر الى قائمقام المتن فجاء حالا مع الجنود وتمكنوا من القبض على رفيقي القاتل مع احدى النساء اما القاتل فقد فرّ حالاً والهمة مبذولة للقبض عليه والاسباب هي على ما اتصل بنا (فتش عن المرأة)

— بعد ظهر امس هطل عندنا برد مدرار الواحدة بحجم بيضة الحجل وصودف ان اكارين سليمان صديقه وحبيب مسعد كانا ينقلان حجارة من خارج البلدة على حيوانات فعند وقوع البرد ارادا الاختباء تحت جسر في اول البلدة فلسوء حظهما باغتهما سيل جرف منهما بغلاً وحمارين ونجا بغل واحد ولحد الان لم يعرف مقر جثث الحيوانات (الحارس)

حكم

الجهنم في انانيتنا وفي محبتنا لذاتنا بقطع النظر عن اخوتنا البشر

وجنتنا ليست هي الا محبتنا لاخوتنا البشر وخدمتهم

ومن يريد ان يكون سعيدا فليكرس حياته لسعادة الجميع

ولا سعادة في محاربتنا قريباً من اجل صوالحنا الذاتية

العقل الكبير والذكاء العظيم لا يجلبان احترامنا الا اذا كانا مفيدين للبشر وما الفائدة من انسان له عقل يضايق الناس به ليمجدوه بدون ان يكون لهم منه فائدة

*****

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان لاهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

ازعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

رواية

الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقسن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيات مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل مـا يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرّب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد حبوش

R. HABOUSH & Co.

101 Washington St. N. Y. City

محل

جرجي سابا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات باية كية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنبك العجمي والعرق المسلي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

57 Washington Street New York City

البرغل صنف تعودت عليه معدة السوريين منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا و بعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حالياً في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفا خاليا من الزيحة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر اوسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة · وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتأكدوا حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما تقدم وهذا عنواننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

ملوك اخوان

افتتح جناب الافاضل الافندية ملوك اخوان من كبار تجارنا في الثغر محلاً جديداً في مونتريال كندا للبضائع الرائجة التي تعود بالارباح الطائلة على من يتعامل بها مثل الكاوبي والفيله والمديرا وخلاف ذلك من البضائع المتقنة والرسمات الجميلة والاشكال المديدة التي يستجلبونها كل اسبوع من معاملهم في اوربا ولا يجاريهم في رخص اسعارها اي محل تجاري اخر وهذه ثمرة محلاتهم

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

80 Greenwich St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—*—

من يا ترى يعش ليرى النجم المذنب مرة اخرى ؟

اذا

البدر

ونوره ابقى لك ومنظره الكامل يدهشك عند ما ترى جميع اصناف الايرش ليس احسنها الويست والاكوت واجمل منظو بدري هو تعدد موض الجابو واتقنها صنعاً اما التوصل الى هذا المرأى المدهش فهو سهل للغاية · اقصد ٣٥ شارع برودواي الطبقة الرابعة

امين بدر واخوانه

Amin Beder & Bros.

35 Broadway New York City

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الحجيم وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونسو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

كيف تأمن على دراهمك

التي ترسلها للوطن

الى مدينة حمص وبرها وجهات الحصن وصافيتا ؟ قدمها لذويك عن يدنا بموجب عنواننا ادناه ونحن نتعهد لك بسرعة ايصالها الى اصحابها مقابل معلوم زهيد للغاية فتجد راحة كلية لان لنا مدة طويلة جداً نوصل الدراهم لكثيرين من ابناء الوطن على هذه الصفة وكلهم مسرورون ومرتاحون من المعاملة التي نعاملهم اياها ومن صدق تصرفنا معهم ٤ وكذلك نوصل التحارير التي ترد لابناء الوطن عن يدنا بكل سرعة وبحفظ ونساعد من لا يعرف الكتابة على كتابة تحاريره وايصالها الى ادارة البريد وكل هذا بدون مقابل ٤ ونحن مستعدون ايضاً لجميع اشغال الكومسيون من مسواق وتصريف مقابل معلوم بغاية المهاودة نجرّب معاملتنا لتتأكد صدق نياتنا وهذا عنواننا

حمص سوريا

حبيب اسعد قنواتي وشركاه

Habib A. Kanawati & Co.,
Homs, Syria.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه

نمرة ٣٣٥ شارع ستيت بروكلن — نيويورك

385 State St.,
Brooklyn N. Y.

اطلب من ادارة هذه الجريدة رواية حسناء سالونيك ثمنها ريال للمشتركين ولغيرهم ريال ونصف

مستودع الايرش لايس

احسن اجناس الايرش لايس من قبات وبولكات وباليرد والشرت وست المطرز بجميع انواعه تجدها في محل

الياس عطاالله

ELIAS ATALLA

72 Trinity Place New York City

كذلك السمانة السورية الفاخرة بالجملة

ملكه نفش

قابلة وطنية حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك العظمى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M, NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N, Y.

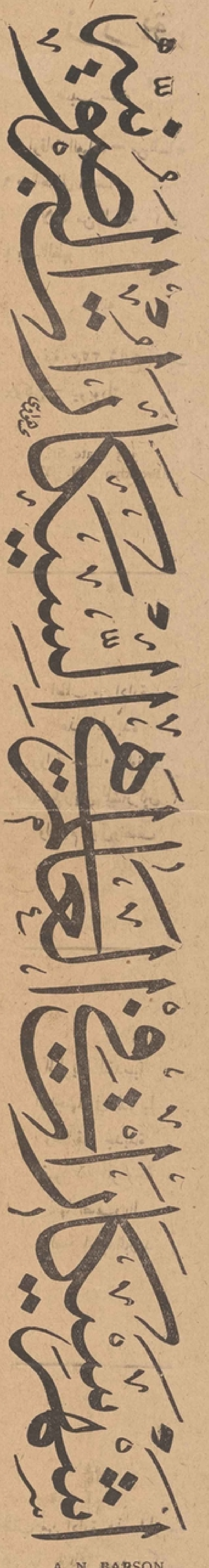
الطريقة القدسية او اجتهاد في الدوبيا وطريقة جديدة للقيودات المزدوجة ثمنها نصف ريال خالصة اجرة البريد

اطلب من ادارة هذه الجريدة كل ما يلزمك من كتب ومطبوعات

يوجد عندنا جميع انواع الشرابات وخصوصاً شرابات فولار خفيف من جميع الالوان

بدلات مطرزة مشكلة وقمصان متنوعة . وهذا عنوان المحل معماري اخوان

Mamary Bros.
136 Liberty St. New York



A. N. BARSON
40 West St.
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافيا بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

35 Washington Street — New York City

١٤–١٢–٠٦

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدروز ورك التخيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

رزق الله طحان وشركاه

٩٨ شارع واشنطون — نيويورك

ان التقدم المتواصل والاقبال المستمر الذي شدّ ازرنا في خلال السنين الماضية اوجب توسيع دائرة اشغالنا لدرجة اصبحنا نضاهي بها اقدم واكبر المحال التجارية السورية في نيويورك وخصوصاً معمل الكمونا الذي اشتهر باصدار اجمل الموضات المرغوبة باسم ولا يجارينا بها احد. وقد استجلبنا مؤخراً كمية وافرة من المطرزات الارلندية من معاملها الاصلية وكذلك سائر البضائع البيضاء من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز ومداره ودرون ورك وغيره اشكال متعددة وقياسات مختلفة ونبيعها باسعار متهاودة للغاية اذ ان قاعدة محلنا (القناعة بالبيع الكثير والربح القليل) لدينا كميات وافرة من المحارم الارمنية والامبروودري والطرحات المصرية واللبس الحلبي · خابر او شرف محلنا تحصل على احسن بضاعة بارخص سعر وهذا عنواننا

R. T. TAHAN and Co.

M'f'g of Kimonos and Dressing Sacques — Importer of Embroideries

98 WASHINGTON ST. NEW YORK

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٣٨ شارع ستايت بروكلن

نمرة التلفون ٣٢٥٢ دبليو ماين

138 State st. BROOKLYN NEW YORK — TEL. 3252 W MAIN

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة
وثمنها ٧٥ سنتا

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الوفير واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وعدل اسعاري

نذره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE

Brooklyn, N. Y. — نمرة التلفون 568 Main

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل
عبده عبد النور

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

هو المحل الوحيد في الولايات المتحدة الذي يصطنع بذاته في معمله الخصوصي في باريز

THE LATESET NOVELTIES

من ملبوسات نسائية كفساطين ، وستات « واندرويز » وكيمونات وخراطات "Peticoats" امبروودري وماديرا تطريز يد مع كل المستبدعات الباريزية تجدها عنده وحده قبل ان تراها في المحال الاميركية الشهيرة برسمات مختلفة متعددة وباسعار متهاودة تحير العقول · هذا فضلاً عن اصناف الكلوني والفلورنتين والفيله والرشين والايرش وجميع اصناف اللبس التي لا تقل عن المائة والخمسين رسمة فقد تفرّد وحده بها اذ بضاعته هي الاصلية ولا يمكن لاحد ان يضاهيه باسعارها لانها مصطنعة في معامله الخاصة في اوربا

فان كنت ممن يتعامل مع محله ففي كل اسبوع تجد شيئاً جديداً · وان كان لم يسبق لك معاملة معه فجرب طلبية مساطر تصير عميلاً مستديماً نظراً لجودة البضاعة وحسن المعاملة

لاحظ ماركته المسجلة التي تراها على كل قطعة من بضائعه واحذر الغش والتقليد وزر او خابر

The Lece Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY

اطلب الكتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار